



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 27.7.2020
COM(2020) 622 final

2020/0160 (COD)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**li tagħti s-setgħa lil Franza biex tinnegozja ftehim li jissupplimenta t-Trattat bilaterali
eżistenti tagħha mar-Renju Unit dwar il-bini u t-thaddim minn konċessjonarji privati
ta' Channel Fixed Link**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

It-Trattat bejn Franza u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq dwar il-bini u t-tħaddim minn konċessjonarji privati ta' Channel Fixed Link, iffirmat f'Canterbury fit-12 ta' Frar 1986 (minn hawn 'il quddiem "It-Trattat ta' Canterbury") stabbilixxa Kummissjoni Intergovernattiva biex tissorvelja l-kwistjonijiet kollha dwar il-bini u t-tħaddim taċ-Channel Fixed Link.

Sa tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni stabbilit bil-Ftehim dwar l-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika¹, il-Kummissjoni Intergovernattiva hija l-awtorità nazzjonali tas-sikurezza skont it-tifsira tal-Artikolu 3(7) tad-Direttiva (UE) 2016/798 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill², li hija kompetenti għaċ-Channel Fixed Link.

F'konformità mal-Artikolu 3(7) tad-Direttiva (UE) 2016/798, awtorità nazzjonali tas-sikurezza tista' tkun korp fdat minn diversi Stati Membri bil-kompiti rigward is-sikurezza ferrovjarja u, fid-dawl tad-Direttiva (UE) 2016/797, l-interoperabbiltà ferrovjarja. Madankollu, wara tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni msemmi hawn fuq, il-Kummissjoni Intergovernattiva se tkun korp stabbilit minn Stat Membru u pajjiż terz. Id-Direttiva (UE) 2016/798 ma tippredix il-possibbiltà ta' awtorità nazzjonali tas-sikurezza bħala korp fdat minn Stat Membru u pajjiż terz. Għalhekk, sakemm ma jiġix previst mod ieħor, wara tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni, il-Kummissjoni Intergovernattiva mhux se tibqa' l-awtorità nazzjonali tas-sikurezza skont it-tifsira tad-Direttiva (UE) 2016/798 għaċ-Channel Fixed Link. Mill-istess mument, id-dritt tal-Unjoni mhux se jibqa' japplika għall-parti taċ-Channel Fixed Link taht il-ġurisdizzjoni tar-Renju Unit. B'applikazzjoni tad-Direttiva (UE) 2016/798 u tal-Artikolu L 2221/1 tal-Code des Transports Franciż, l-Etablissement public de sécurité ferroviaire Franciż isir l-awtorità nazzjonali tas-sikurezza għall-parti taċ-Channel Fixed Link taht il-ġurisdizzjoni Franciża.

Sabiex jiġi żgurat it-tħaddim sikur u effiċjenti taċ-Channel Fixed Link, ikun aħjar jekk ikun hemm awtorità unika tas-sikurezza responsabbli li tapplika l-istess sett ta' regoli għall-infrastruttura kollha, inkluż is-sezzjoni tagħha taht il-ġurisdizzjoni tar-Renju Unit. Il-Kummissjoni Intergovernattiva għandha tinżamm bħala din l-awtorità unika u għandha tkompli tapplika r-regoli tal-Unjoni dwar is-sikurezza ferrovjarja u l-interoperabbiltà ferrovjarja. Dan ikun jehtieg li b'mod partikolari jiġi emendat l-Artikolu 3(7) tad-Direttiva (UE) 2016/798. Tali emenda hija mitluba mill-Proposta parallela tal-Kummissjoni għal Regolament li jemenda dik id-Direttiva COM (2020) 623.

Permezz ta' ittra tas-16 ta' Lulju 2020, Franza infurmat lill-Kummissjoni li tixtieq tinnegoza ftehim li jissupplimenta t-Trattat ta' Canterbury.

L-għan ta' din il-proposta huwa li Franza tingħata s-setgħa biex tinnegoza ftehim internazzjonali mar-Renju Unit biex jiġi żgurat it-tħaddim sikur u effiċjenti taċ-Channel Fixed Link billi tinżamm awtorità unika tas-sikurezza responsabbli għall-infrastruttura kollha, u li jiġu stipulati r-rekwiziti speċifiċi li jrid jikkonforma magħhom il-ftehim propost, bħal

¹ ĠU L 29, 31.1.2020, p. 7.

² Id-Direttiva (UE) 2016/798 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar is-sikurezza ferrovjarja, (ĠU L 138, 26.5.2016, p. 102).

pereżempju l-obbligu għall-Kummissjoni Intergovernattiva li tapplika r-regoli tal-Unjoni dwar is-sikurezza ferrovjarja u l-interoperabbiltà ferrovjarja.

Ftehim bħal dan x'aktarx jaffettwa qasam li fil-biċċa l-kbira tiegħu huwa kopert mid-dritt tal-Unjoni u b'mod partikolari d-Direttiva (UE) 2016/797³, id-Direttiva (UE) 2016/798 u r-Regolament (UE) 2016/796⁴. Għalhekk, tali ftehim jaqta' taht il-kompetenza esterna esklużiva tal-Unjoni. F'konformità mal-Artikolu 2(1) TFUE, l-Unjoni tista' tagħti s-setgħa lill-Istati Membri biex jaġixxu f'oqsma fejn hija għandha kompetenza esklużiva. Minhabba l-interazzjoni ta' tali għoti tas-setgħa mar-regoli eżistenti adottati mil-leġislatur tal-Unjoni, jehtieg ukoll li tali setgħa tingħata minn dan tal-aħhar, f'konformità mal-proċedura leġislattiva msemmija fl-Artikolu 91 TFUE.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika**

L-oġġettiv tal-ftehim internazzjonali li Franza se tipprova tikkonkludi mar-Renju Unit abbazi tad-deċiżjoni proposta tal-għoti tas-setgħa huwa li l-Kummissjoni Intergovernattiva tinzamm bħala l-awtorità nazzjonali unika tas-sikurezza għaċ-Channel Fixed Link u li jiġi żgurat li tkompli tikkonforma mad-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni applikabbli għall-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza, u b'mod partikolari d-Direttiva (UE) 2016/798, id-Direttiva (UE) 2016/797 u r-Regolament (UE) 2016/796 fuq iċ-Channel Fixed Link kollu, inkluża s-sezzjoni taht il-ġurisdizzjoni tar-Renju Unit.

Għalhekk dan l-oġġettiv huwa konsistenti bis-shiħ mad-dispożizzjonijiet ta' politika eżistenti fil-qasam tas-sikurezza ferrovjarja u tal-interoperabbiltà ferrovjarja.

- **Konsistenza ma' politiki ohra tal-Unjoni**

Ftehim li jissupplimenta t-Trattat ta' Canterbury biex jiġi żgurat it-tħaddim sikur u effiċjenti taċ-Channel Fixed Link billi tinzamm awtorità unika tas-sikurezza responsabbli għall-infrastruttura kollha ma tkunx inkonsistenti ma' xi politika ohra tal-Unjoni.

2. **BAZI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ**

- **Baži ġuridika**

L-Artikoli 2(1) u 91 TFUE huma l-baži ġuridika għal din il-proposta.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Il-proposta taqa' taht il-kompetenza esklużiva tal-Unjoni.

- **Proporzjonalità**

L-oġġettiv tal-proposta huwa li jiġi awtorizzat, skont l-Artikolu 2(1) TFUE, in-negozjar ta' ftehim li jissupplimenta t-Trattat ta' Canterbury bl-għan li jiġi żgurat it-tħaddim sikur u effiċjenti taċ-Channel Fixed Link billi tinzamm awtorità unika tas-sikurezza responsabbli għall-infrastruttura kollha. Sogġett għall-emendar tal-Artikolu 3(7) tad-Direttiva (UE) 2016/798, il-Kummissjoni Intergovernattiva, stabbilita bit-Trattat ta' Canterbury għandha tibqa' l-awtorità unika tas-sikurezza u għandha tkompli tapplika r-regoli tal-Unjoni dwar is-

³ Id-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-interoperabbiltà tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea, (GU L 138, 26.5.2016, p. 44).

⁴ Ir-Regolament (UE) 2016/796 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 881/2004, (GU L 138, 26.5.2016, p. 1).

sikurezza ferrovjarja. Konsegwentement, id-Deciżjoni proposta tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ biex jintlaħaq dan l-oġġettiv.

- **Għażla tal-istrument**

L-oġġettiv imfittex huwa li jiġi żgurat li l-Kummissjoni Intergovernattiva tapplika d-dritt tal-Unjoni għaċ-Channel Fixed Link kollu, inkluż il-parti taħt il-ġurisdizzjoni tar-Renju Unit. Il-Kummissjoni Intergovernattiva hija korp binazzjonali stabbilit minn Franza u r-Renju Unit. Il-funzjonament tagħha huwa rregolat mit-Trattat ta' Canterbury li gie konkluz bejn Franza u r-Renju Unit. Għalhekk, huwa xieraq li l-elementi msemmija hawn fuq jiġu inkluzi fi ftehim bejn Franza u r-Renju Unit, u għalhekk huwa meħtieġ li Franza tinghata s-setgħa biex tagħmel dan.

Għalhekk, id-Deciżjoni proposta tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill indirizzata lil Franza u li tagħtiha s-setgħa skont l-Artikolu 2(1) u 91 TFUE biex tinneogzja u tikkonkludi ftehim bħal dan mar-Renju Unit tirrappreżenta strument adegwat.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX-POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Din il-proposta hija bbażata fuq talba minn Franza u l-ġhoti tas-setgħa propost ikun indirizzat lil dan l-Istat Membru biss. Minhabba l-limiti ta' żmien, il-partijiet ikkonċernati bħal pereżempju l-konċessjonarju taċ-Channel Fixed Link ġew ikkonsultati b'mod informali u kkonfermaw li l-Kummissjoni Intergovernattiva għandha tinżamm bħala l-awtorità unika tas-sikurezza u li għandha tapplika d-dritt tal-Unjoni għaċ-Channel Fixed Link kollu.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Din il-proposta ma għandha l-ebda impatt fuq il-baġit tal-Unjoni.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li tagħti s-setgħa lil Franza biex tinnegozja ftehim li jissupplimenta t-Trattat bilaterali eżistenti tagħha mar-Renju Unit dwar il-bini u t-thaddim minn konċessjonarji privati ta' Channel Fixed Link

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 91 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew⁵,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni⁶,

Filwaqt li jaġixxu f'konformità mal-proċedura legiżlattiva ordinarja,

Billi:

(1) It-Trattat bejn Franza u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq dwar il-bini u t-thaddim minn konċessjonarji privati ta' Channel Fixed Link, iffirmit f'Canterbury fit-12 ta' Frar 1986 ("it-Trattat ta' Canterbury") stabbilixxa Kummissjoni Intergovernattiva biex tissorvelja l-kwistjonijiet kollha dwar il-bini u t-thaddim ta' Channel Fixed Link.

(2) Sa tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni stabbilit bil-Ftehim dwar il-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika⁷, il-Kummissjoni Intergovernattiva titqies bħala korp fdat minn diversi Stati Membri bil-kompiti rigward is-sikurezza ferrovjarja b'rabta ma' Channel Fixed Link. Għalhekk, għal dawg l-iskopijiet, tikkostitwixxi l-awtorità nazzjonali tas-sikurezza skont it-tifsira tal-Artikolu 3(7) tad-Direttiva (UE) 2016/798 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸. F'dik il-kapaċità, tapplika d-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni rilevanti għas-sikurezza u għall-interoperabbiltà ferrovjarja.

(3) Wara tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni msemmi fil-premessa (2), il-Kummissjoni Intergovernattiva se tikkostitwixxi korp stabbilit minn Stat Membru u minn pajjiż terz. Barra minn hekk, u sakemm ma jiġix previst mod ieħor fi ftehim internazzjonali li jimpenja lir-Renju Unit, id-dritt tal-Unjoni mhux se jibqa' japplika għall-parti ta' Channel Fixed Link taht il-ġurisdizzjoni tar-Renju Unit.

(4) Ftehim internazzjonali ma' pajjiż terz rigward l-applikazzjoni tar-regoli dwar is-sikurezza ferrovjarja u l-interoperabilità ferrovjarja f'sitwazzjonijiet transfruntiera x'aktarx li

⁵ ĠU C , , p. .

⁶ ĠU C , , p. .

⁷ ĠU L 29, 31.1. 2020, p.7.

⁸ Id-Direttiva (UE) **2016/798** tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar is-sikurezza ferrovjarja, (ĠU L 138, 26.5.2016, p. 102).

jaffettwa qasam li fil-biċċa l-kbira tiegħu huwa kopert mid-dritt tal-Unjoni, u b'mod partikolari mid-Direttiva (UE) 2016/798, mid-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁹ u mir-Regolament (UE) 2016/796 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁰. Għalhekk, kwalunkwe ftehim bħal dan jaqa' taħt il-kompetenza esterna esklużiva tal-Unjoni. L-Istati Membri jistgħu jinnegożjaw jew jidhlu fi ftehim bħal dan biss jekk jingħataw is-setgħa mill-Unjoni biex jagħmlu dan f'konformità mal-Artikolu 2(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). Minhabba l-interazzjoni mal-leġislazzjoni eżistenti tal-Unjoni, huwa wkoll meħtieġ li tali setgħa tingħata mill-leġislatur tal-Unjoni, f'konformità mal-proċedura leġislattiva msemija fl-Artikolu 91 TFUE.

(5) Permezz ta' ittra tas-16 ta' Lulju 2020, Franza talbet li l-Unjoni tagħtiha s-setgħa biex tinneogħja u tikkonkludi ftehim internazzjonali li jissupplimenta t-Trattat ta' Canterbury mar-Renju Unit.

(6) Sabiex jiġi żgurat it-thaddim sikur u effiċjenti taċ-Channel Fixed Link, ikun xieraq li tinzamm awtorità unika tas-sikurezza, il-Kummissjoni Intergovernattiva, bħala dik responsabbli għall-infrastruttura kollha. Meta titqies il-pożizzjoni speċjali taċ-Channel Fixed Link bħala konnessjoni ferrovjarja li tinvolvi struttura tal-inġinerija unika u kumplessa li tinsab parzjalment fit-territorju ta' Franza u parzjalment fit-territorju ta' pajjiż terz, jixraq li Franza tiġi awtorizzata li tidhol fi ftehim internazzjonali mar-Renju Unit fir-rigward tal-applikazzjoni tar-regoli tal-Unjoni dwar is-sikurezza ferrovjarja għaċ-Channel Fixed Link sabiex jinzamm reġim unifikat tas-sikurezza fil-Mina kollha, diment li jiġu ssodisfati ċerti rekwiżiti.

(7) Il-Kummissjoni Intergovernattiva tista' tissodisfa r-rwol ta' awtorità nazzjonali tas-sikurezza responsabbli għall-parti taċ-Channel Fixed Link taħt il-ġurisdizzjoni Franċiża, soġġett għall-emendar tal-Artikolu 3(7) tad-Direttiva (UE) 2016/798 u diment li jiġu ssodisfati ċerti kundizzjonijiet.

(8) Jenhtieg li l-Kummissjoni Intergovernattiva tapplika l-istess regoli għaċ-Channel Fixed Link kollu, irrispettivament minn jekk dawn japplikawx għall-partijiet taħt il-ġurisdizzjoni ta' Franza jew tar-Renju Unit. Tali regoli jenhtieg li jkunu d-dispożizzjonijiet rilevanti tad-dritt tal-Unjoni u b'mod partikolari d-Direttiva (UE) 2016/798, id-Direttiva (UE) 2016/797 u r-Regolament (UE) 2016/796, kif emendati jew sostitwiti, kif ukoll l-atti adottati abbażi tagħhom.

(9) F'konformità mal-Artikolu 19 tat-Trattat ta' Canterbury, it-tilwim bejn Franza u r-Renju Unit relatat mal-interpretazzjoni jew mal-applikazzjoni tat-Trattat ta' Canterbury jiġi riżolt minn tribunal tal-arbitraġġ. Meta tali tilwim iqajjem kwistjonijiet relatati mal-interpretazzjoni tad-dritt tal-Unjoni, sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni korretta tad-dritt tal-Unjoni, it-tribunal tal-arbitraġġ jenhtieg li jirreferi l-kwistjoni lill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea u jkun marbut bid-deċiżjoni tagħha.

(10) Jehtieg ukoll li jiġu stabbiliti regoli speċifiċi rigward l-implimentazzjoni tad-dritt tal-Unjoni fuq il-parti taċ-Channel Fixed Link taħt il-ġurisdizzjoni ta' Franza, sabiex jiġi żgurat li d-dritt tal-Unjoni jiġi implimentat b'mod korrett f'kull hin u li l-Kummissjoni tkun tista' tissorvelja l-applikazzjoni tiegħu taħt il-kontroll tal-Qorti tal-Ġustizzja, inkluż f'ċirkustanzi ta' urġenza jew f'każ li l-Kummissjoni Intergovernattiva ma tikkonformax ma' deċiżjoni tat-tribunal tal-arbitraġġ. Għal dak l-għan, jenhtieg li Franza żzomm id-dritt li taġixxi b'mod

⁹ Id-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-interoperabbiltà tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea, (GU L 138, 26.5.2016, p. 44).

¹⁰ Ir-Regolament (UE) 2016/796 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 881/2004, (GU L 138, 26.5.2016, p. 1).

unilaterali, fejn ikun mehtieg, sabiex tiżgura l-applikazzjoni shiha u korretta tad-dritt tal-Unjoni fuq il-parti tač-Channel Fixed Link taht il-gurisdizzjoni taghha.

(11) Sabiex tigi żgurata protezzjoni guridika effettiva fl-oqsma koperti mid-dritt tal-Unjoni, il-qراطي jew it-tribunali li għalihom japplika l-Artikolu 19(1) TFUE jenhtieg li jkunu esklużivament kompetenti għall-applikazzjonijiet tal-konċessjonarji u tal-utenti tač-Channel Fixed Link kontra d-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni Intergovernattiva.

(12) L-elementi deskritti fil-premessi (8) sa (11) jenhtieg li jigu riflessi fil-ftehimiet internazzjonali bejn Franza u r-Renju Unit rigward ič-Channel Fixed Link. Dawk il-ftehimiet internazzjonali jenhtieg li jkunu kompatibbli mad-dritt tal-Unjoni f'kull aspekk,

ADOTTAW DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Franza tinghata s-setgħa biex tinneogzja, tiffirma u tikkonkludi ftehim internazzjonali mar-Renju Unit rigward l-applikazzjoni tar-regoli dwar is-sikurezza ferrovjarja fič-Channel Fixed Link, diment li dak il-ftehim jidhol fis-sehħ wara tmiem il-perjodu ta' tranzizzjoni previst fil-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u jikkonforma ma' dan li ġej:

- (1) Sabiex jinżamm reġim unifikat tas-sikurezza fuq ič-Channel Fixed Link kollu, il-Kummissjoni Intergovernattiva stabbilita bit-Trattat ta' Canterbury għandha tiżgura l-applikazzjoni, fir-rigward tač-Channel Fixed Link, tad-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni rilevanti għall-kompiti tal-Awtoritajiet Nazzjonali tas-Sikurezza skont it-tifsira tal-Artikolu 3(7) tad-Direttiva (UE) 2016/798, u b'mod partikolari ta' dik id-Direttiva, tad-Direttiva (UE) 2016/797 u tar-Regolament (UE) 2016/796, kif emendati jew sostitwiti, kif ukoll tal-atti adottati abbażi tagħhom.
- (2) Meta tilwima mressqa għall-arbitraġġ f'konformità mal-Artikolu 19 tat-Trattat ta' Canterbury tqajjem kwistjoni relatata mal-interpretazzjoni ta' dispożizzjoni tad-dritt tal-Unjoni, it-tribunal tal-arbitraġġ ma għandux ikollu s-setgħa li jiddeċiedi dwar xi kwistjoni bħal din. F'tali każ, it-tribunal tal-arbitraġġ għandu jitlob lill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea biex tiddeċiedi dwar il-kwistjoni. Id-deċiżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandha tkun vinkolanti fuq it-tribunal tal-arbitraġġ.
- (3) Fejn ikun mehtieg, b'mod partikolari f'ċirkustanzi ta' urġenza jew f'każ li l-Kummissjoni Intergovernattiva ma tikkonformax ma' deċiżjoni tat-tribunal tal-arbitraġġ, Franza għandu jkollha d-dritt li taġixxi b'mod unilaterali bil-ħsieb li tiżgura l-applikazzjoni shiha, korretta u rapida tad-dritt tal-Unjoni fuq il-parti tač-Channel Fixed Link taht il-gurisdizzjoni Franciża.
- (4) Il-qراطي jew it-tribunali li għalihom japplika l-Artikolu 19(1) TFUE għandhom ikunu esklużivament kompetenti biex jiddeċiedu dwar ir-rimedji mitluba mill-konċessjonarji u mill-utenti tač-Channel Fixed Link kontra d-deċiżjonijiet meħuda mill-Kummissjoni Intergovernattiva fil-kapaċità tagħha msemija fil-paragrafu 1.
- (5) Il-ftehim irid ikun kompatibbli mad-dritt tal-Unjoni f'kull aspekk.

Artikolu 2

Franza għandha żżomm lill-Kummissjoni infurmata b'mod regolari dwar in-negozjati mar-Renju Unit li biex jiġi ssupplimentat it-Trattat ta' Canterbury jew biex jiġi konkluż ftehim ġdid, kif imsemmi fl-Artikolu 1 u, fejn ikun xieraq, tistieden lill-Kummissjoni tipparteċipa bħala osservatur.

Meta jitlestew in-negozjati, Franza għandha tissottometti l-abbozz tat-test li jirrizulta minnhom lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew b'dan.

Fi żmien xahar min-notifika tal-abbozz tal-ftehim, il-Kummissjoni għandha tiegħu deċiżjoni dwar jekk ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 1 humiex issodisfati jew le. Meta l-Kummissjoni tiddeċiedi li huma ssodisfati, Franza tista' tiffirma u tikkonkludi l-ftehim korrispondenti. Kopja tal-ftehim iffirmit għandha tiġi pprovduta lill-Kummissjoni fi żmien xahar mid-dhul fis-seħh tiegħu, jew, meta l-ftehim irid jiġi applikat proviżorjament, fi żmien xahar mill-bidu tal-applikazzjoni proviżorja tiegħu.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Franċiża.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Parlament Ewropew
Il-President*

*Għall-Kunsill
Il-President*